

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

216994

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 2018
Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80711861 / 27.09.2018

Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017

Our Order No./Date
30008693/06.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
547,180 KG	1	460,800 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550587400

Batch: 0000081172
EEC Origine 09 Bavaria

460,800 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80711861/27.09.2018

1	X	TBA-501710
1	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 132856		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 27.09.2018 (7) relation-no.	
(14) deliv.-/uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefliste-Nr	
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.		(20) packaging	
(21) SF		(22) contents		(23) Tare- weight kg	
(24) Gross- weight kg		(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00	
80711837 80711860 80711861 80711862 80711863		3 3 1 1 3		EUROPALETTE TBA-501710 TBA-501710 TBA-501710 TBA-501710	
0558515102 0550586400 0550587400 0550589400 0550599400		308 259 86 86 259		936 1.679 547 560 1.958	
(25) total: 0011		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 998 (28) 5.680	
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 98.401,92		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR KUELLER	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts			
(36) cust. order number 550003668102		(37) agent AGEL S.r.l. Snc - 70026 Modugno (BA)			
(38) means of transp.		(39) truck code			
(40) disp. type		(41) payroll key			
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state		company stamp/signature Truck OTT 2018 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date _____ time _____ signature _____		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 132830		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 27.09.2018	
(14) deliv./uploading point 14248		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) relation-no. 	
(18) charact. and no., delivery-note-no. 80711880		(19) quan. 2		(20) packaging TBA501710	
(22) contents 0550537100		(23) Tare- weight kg 281		(24) Gross- weight kg 601	
(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: 281	
(27) 281		(28) 601		(16) incoming date 00:00:00	
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.604,00		(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts			
(36) cust. order number 550002936807		(37) acctnt			
(38) means of transp.		(39) truck code KUEHNLE + NAGEL S.r.l.			
(40) disp.+type Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)		(41) payroll key			
(42) acknowlgment of receipt of the goods shipment above complete and in received in correct state.		02 OTT 2018			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
date time signature		company stamp/signature Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

Ship-to: party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008459 vom 27.09.2018



18-008459

Ludwigsburg, 27.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80711880	2	EP	Getriebeteile	601	
2	80711837	3	EP		937	
3	80711860	3	EP		1.679	
4	80711861	1	EP		547	
5	80711862	1	EP		560	
6	80711863	3	EP		1.959	
Summe: Total		13,00 EP		6.283,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 02 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008459 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604